

ربلمرن - RABLERMORNA

2019/10

By: la vitno, Version: 0.1 , Webpage: <https://vitovan.com/rablermorna.html>

Arabic Orthography for Lojban based on Arabic alphabet

ربلمرن - rablermorna

Tables

Consonants

Latin	ربلمرن
c	ش
j	ڇ
s	س
z	ز
f	ف
v	و
x	خ
'	ه
r	ر
l	ل

n	ن
m	م
b	ب
d	ض
g	گ
k	ك
p	پ
t	ت

Vowels

When a word have more than one consonants, vowels are allowed to be dropped (unvocalised).

Latin	ربلمرن (Indepdt. Form)	ربلمرن (Diacritic Form)	ربلمرن (Diacritic Form with 'k/ڭ')
a	ا	ا	ڭ
e	ا	ا	ڭ
i	ى	ى	ڭ
o	و	و	ڭ
u	ۇ	ۇ	ڭ
y	ۈ	ۈ	ڭ

Diphthongs

Diphthongs are just sequences of vowels, except they are not allowed to be dropped.

Diphthongs will always be vocalised, and the second vowel of diphthong is carried by letter 'ى'.

Latin	ربلمرن (Indepdt. Form)	ربلمرن (Diacritic Form with 'k/ڭ')
ai	اى	ڭا
ei	اى	ڭا
oi	وى	ڭا

au	اُو	کُ
ia	ای	کِ
ie	ئی	کِ
ii	ئئی	کِ
io	ئو	کِ
iu	ئۇ	کِ
ua	اۇ	کُ
ue	ئۇی	کُ
ui	ئى	کِ
uo	ئۇو	کُ
uu	ئۈ	کُ
iy	ئۇي	کِ
uy	ئۇۇ	کُ

Text Examples

Name	Text Sample
Standard Orthography	ni'o la .dorotis. cu xabju lo midju be lo ganra sastu'a pe la .kansas. fi'o kansa la nakfamti .xenris. ku noi te cange ku'o .e la fetfamti .em. ku noi speni lo te cange .i lo zdani cu cmalu ki'u lo nu lo mudri poi zy ke'a zilzba cu jai sarcu fai lo ka lo carce cu bevri ce'u ve'a lo minli be li so'i
rablermorna (vocalised)	ئَلْ ئَضِيرِسْءَ شُ خَبْرُ لِ مِضِيرُ بَ لِ گَنْر سِسْتَهُ پَ لَ ئَكَنْزَسْءَ فِي كَنْسَ لَ نِكَفْمَت ئَخْنَزِسْءَ لُ تِنَّا تَ شَنْكَ كُهْ ءَأَلْ فَقَمْمَت ئَامَءَ لَكْ نِي سِپِنَ لَ تَ شَنْكَ إِلَ زِضَنْ شُ شَمَلْ كُهْ لِ نَ لِ مِضِيرِ پَا زُ كَهْ زِلَبْ شُ زِئَا سِرَشْ فَا لِ كِ لِ شِرَشْ شُ بُورْ شَهُ وَهِ لِ مِثْلِ بَ لِ سِيَهِ
rablermorna (unvocalised)	ئَلْ ئَضِيرِسْءَ شُ خَبْرُ لِ مِضِيرُ بَ لِ گَنْر سِسْتَهُ پَ لَ ئَكَنْزَسْءَ فِي كَنْسَ لَ نِكَفْمَت ئَخْنَزِسْءَ لُ تِنَّا تَ شَنْكَ كُهْ ءَأَلْ فَقَمْمَت ئَامَءَ لَكْ نِي سِپِنَ لَ تَ شَنْكَ إِلَ زِضَنْ شُ شَمَلْ كِهْ لِ نَ لِ مِضِيرِ پَا زُ كَهْ زِلَبْ شُ زِئَا سِرَشْ فَا لِ كِ لِ شِرَشْ شُ بُورْ شَهُ وَهِ لِ مِثْلِ بَ لِ سِيَهِ

* Text Sample Source comes from "lo se mànci te màkfa pe la .oz.": http://selpahi.de/oz_plain.html

Pictures with Different Fonts

* Markazi Text <https://fonts.google.com/specimen/Markazi+Text>

ئَلْ ءِضْرِيسْءُ شُ خَبْرٌ مَضْرَبٌ لِّ گَنْر سَسْتَه بَلْ
ءَكَنْزَسْءُ فِيهِ كَنْسَلْ نَكْفَمَتْ ءَخْنَرِسْءُ كُ نِا تَ شَنْگَ كُهِ
ءَأَلْ فَتَفَمَتْ ءَأَمَءُ كُ نِا سِپَنْ لِّ تَ شَنْگَ إِلْ زَضَنْ شُ
شَمَلْ كِهِ لِّ نُ مَضَرِّي پَازْ كَهِ زَلَزَبْ شُ رَزا سَرَشْ فَالِ كَ
لِ شَرَشْ شُ بَورْ شَهْ وَهَ لِ مَنْلَ بَلِ سِهِ

* Almarai <https://fonts.google.com/specimen/Almarai>

ئَلْ ءِضْرِيسْءُ شُ خَبْرٌ مَضْرَبٌ لِّ گَنْر
سَسْتَه بَلْ ءَكَنْزَسْءُ فِيهِ كَنْسَلْ
نَكْفَمَتْ ءَخْنَرِسْءُ كُ نِا تَ شَنْگَ كُهِ ءَأَلْ
فَتَفَمَتْ ءَأَمَءُ كُ نِا سِپَنْ لِّ تَ شَنْگَ إِلْ
زَضَنْ شُ شَمَلْ كِهِ لِّ نُ مَضَرِّي پَازْ كَهِ
زَلَزَبْ شُ رَزا سَرَشْ فَالِ كَلِ شَرَشْ شُ
بَورْ شَهْ وَهَ لِ مَنْلَ بَلِ سِهِ

* El Messiri <https://fonts.google.com/specimen/El+Messiri>

ئَلْ عَظِيرَسْءُ شَبَرْ لِمَضْرُبِ لِكَنْرَ
سَسْتَهَ بَلْ كَنْزَسْءُ فِي كَنْسَ لَ
ذَكْفَمَتْ كَنْزَسْءُ كُنْ شَنْكَ كُونْ إَ
لْ فَتَفَمَتْ كَأَمَءُ كُنْ سَبَنْ لِتَ شَنْكَ
لْ زَنْ شَشْمَلْ كَهْ لِنْ لِمَضْرِبَا زْ
كَهْ زَلْزَبْ شَشْمَلْ كَهْ لِشَرْشَ
شَشْمَلْ كَهْ لِشَرْشَ

You can try it with the rablermorna transliteration tool: <https://vitovan.com/rablermorna-transliteration/>